林德紹滙兌公司廣告

啓者弟自接理香港順利滙兌以來歷蒙各僑胞嘉許各埠皆可通達生意日益加增茲爲利便僑胞起見特設分部專理在金利源滙兌名曰德紹公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接金山各埠金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收揭字租項買賣屋業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局各務代理各種案據凡一切文具等件但有委託定必周妥爲專垂顧是荷

茲將本公司代理各項生意列

金壽平安字據　各等貨物字據。揭字傢私字據

自由出賣字據　出入行李字據　遊行意外字據

洋面保險字據　附金銀信字據　大玻璃窗字據

代售加屬郵票　接理環球電報　代收揭字租項

接理各國及香港內地滙單　代寫各公司車紙

承辦祖國各江貨物　代寫各公司回唐船紙

接理金山各埠金銀信　代做合同舖批詳補稅金紙

常有銀圓放揭　收買各國金銀紙幣

常有大小金錢找換　買賣公債票屋業經紀

雲高華埠德紹公司司理人林德紹仝啓

通信處

德紹滙兌公司
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEYMOUR 3239
片打街東門牌七十一號

香港順利滙兌局
SOON LEE
271 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG, CHINA.

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO.
75-77 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY. 899

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山太宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢縐時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹　器皿　唐番書籍雜貨醬料各江上等地道藥材參茸玉桂各號馳名丸散特聘名師自製參茸滋補藥丸倘欲身體強固請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼長短膠靴膠鞋諸貨美備定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便妥

▲（新到金英芳水仙花發行）

▲電話（詩磨）八九九
Gim Lee Yuen Co.,
Phone Sey. 899
75-77 Fender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠　金利源啓

▼〇▲日本郵船公司廣告

本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

	▲上海	▲香港
頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
三等	六十五元	六十五元

▲船名	▲由雲埠開	▲由舍路開
夏架他丸	十二月　四號	十二月　六號
諏訪丸		十二月　九號
到企哇丸	十二月廿五號	十二月廿七號
伏見丸		十貳月三十號
到沃架丸	正月　十五號	正月　十七號
到奄碼丸	二月　七號	二月　九號

▲船名	▲到雲埠	▲到舍路
夏架他丸	十一月十七號	十一月十八號
到企哇丸	十貳月　八號	十二月　九號
到沃架丸	十二月廿九號	十弍月三十號
到奄碼丸	正月二十一號	正月二十二號

▲代理人　西文住址
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

域多利埠

興利公司

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O Box 304　Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜　諸君光顧額外歡迎並接理書信銀両快捷無悞如蒙委托請照上列西字付來

司理人周家超成巧啓

▼〇▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫
公認　下高原醫院

Cor Main and Powell Sts.
Phone Office Sey. 2555
Vancouver B.C.
Resid. Bay. 2406

地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

價廉物美蒙華友稱美

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

現時遷往緬街夾片打街口尾㮾銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶

W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce
B'dg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有業委託請移玉面商
溫金有啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師傾煉十成金葉巧造金銀

雲高華埠

聯盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢幺）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号並有電火什物發售

五洲大藥房

●啓者本堂設在溫哥華埠片打街門牌十三号專辦各省正地道藥材兼[illegible]放存信客主人又特聘唐內外科醫生寫用[illegible]全科跌打刀傷駁骨花柳痱疔痔痲無不便善[illegible]悉療遠年爛腳風痰鶴膝風濕腳腫等[illegible]各種內外痼症亂製各種膏丹丸散以[illegible]貼者之用本堂新張伊始誠恐各[illegible]知特將誌數言以便有惠者知所問津焉

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594　Phone Sey. 6641
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄賣

參茸油酒散補腎丸每兩壹元
白濁花柳丹眞傷藥丸每服伍毫
拔毒生肌線油膏每張壹毫
去翳白濁解毒丸每服弍毫五
補腦安心寧神丸每料五元
跌打去瘀消腫止痛散每服伍毫
跌打退熱膽珠散每服弍毫
立止肚痛丸每服伍毫
速退跌打丸每兩壹毫
仙傳種子丸每服三毫
參茸寧神養血補腎丸每料拾元
參茸龍延戒煙丸每兩拾元
日久虛癆固精丸每兩伍毫
風濕骨痛膏每張伍毫
遠年爛腳去腐生肌膏每貼[illegible]
婦女妙白帶丸每料伍元
婦女調經種子丸每料伍毫

常有[illegible]　正脾胆
●海狗鞭　●臭鼠胆
●脾霸膠　●正花旗參

▼〇▲乾豐號廣告

啓者本號營業多年一向專由祖國選辦上等雜貨葯材蘇杭茲爲推廣生意起見添設西人貨物四時瓜菓餐館日用所需之品無不俱全如蒙賜顧取價廉平接理香港中和堂滙單異常快捷代理太平洋輪船公司客務週致妥當幸祈留意焉

再啓者坑上各親朋如有銀信柯打紙等向本店住址付來轉交者千祈加買相保方免疏漏之虞否則或有意外事故本店難盡負咎也尙祈諒之

雲高華埠　乾豐號　馬大諄 大洽謹白

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136　509 Main St.　Vancouver, B.C.

遷舖廣告

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一[illegible]六号今遷往貳百七十八号屏張[illegible]西醞食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無悞

何樹屏寓內方脉

▲電話（詩吆）二六六零

溫高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

雲哥華埠

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.　Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所羈棲。。民團乃爲安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館穀者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道。。講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不鉗　伍義于啓

▲企霖文大衣裳舖新聞

▲男子各等衣着俱全

▲童子衣服在本舖二樓

新到童子油衣黑色欖色新廉價

童子覆肩衣　二元六毛五

小童鈕油衣廿号至廿八号　三元三毛五

大童銅鈕油衣廿六号至卅六号　四元四毛五

車仔覆肩衣各等号數俱全　三元六毛五

童子套衫四元二毛

樹膠鞋靴俱全

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

雲高華埠

廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失